



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

14. Februar 2006

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS ZUM 10. FEBRUAR 2006

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 10. Februar 2006 entsprach der Rückgang um 79 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von Gold durch zwei Zentralbanken des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,7 Mrd EUR auf 161,1 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,8 Mrd EUR auf 96,4 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) sank um 0,3 Mrd EUR auf 550,3 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 2,2 Mrd EUR auf 42,1 Mrd EUR zurück.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 3,5 Mrd EUR auf 393,5 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 8. Februar 2006, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 290 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 293,5 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 8,6 Mrd EUR auf 159,5 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344 7455, Fax: +49 (69) 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	163.668	-79	1 Banknotenumlauf	550.292	-303
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	154.438	-1.702	2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	159.534	8.565
2.1 Forderungen an den IWF	12.535	-552	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	159.508	8.557
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	141.903	-1.150	2.2 Einlagefazilität	25	8
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	23.086	390	2.3 Termineinlagen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.197	312	2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	9.197	312	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	0
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	158	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	393.516	3.496	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	293.499	3.499	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	49.494	-2.384
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	100.017	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	42.098	-2.219
5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	7.396	-165
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	12.563	-196
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	0	-2	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	226	-15
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	0	-1	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.291	-552
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	3.863	179	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	10.291	-552
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	96.355	825	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	40.597	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.920	0
9 Sonstige Aktiva	150.656	1.582	10 Sonstige Passiva	68.437	-111
Aktiva insgesamt	1.035.376	5.003	11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	119.113	0
			12 Kapital und Rücklagen	59.348	-1

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.	Passiva insgesamt	1.035.376	5.003
	Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.		